**Rhif: 45286**

Llywodraeth Cymru

Dogfen Ymgynghori

Canllawiau Statudol ar Adolygiadau Diogelu Unedig Sengl

Dysgu o’r gorffennol i wneud y dyfodol yn fwy diogel

Dyddiad cyhoeddi: 6ed Mawrth 2023

Camau i’w cymryd: 9fed Mehefin 2023

# Trosolwg

Mae’r ymgynghoriad hwn yn ceisio’ch barn am Ganllawiau Statudol sy’n anelu i greu proses Adolygiad Diogelu Unedig Sengl (ADUS) ar gyfer Cymru.

Mae’r ADUS yn enghraifft unigryw ac arloesol o sut, drwy gydweithio a chyd-gynhyrchu ar draws ffiniau gwleidyddol, sefydliadol a daearyddol, y gallwn fynd i’r afael â phroblem gymhleth a chyflwyno ymateb ar y cyd. Mae bron 200 o randdeiliaid wedi bod yn ymwneud â chynllunio a chyflenwi’r ADUS, ac mae pob un ohonynt wedi rhoi’r unigolion sydd wedi’u niweidio, eu teuluoedd a chymunedau yn gyntaf. Mae’r trawsnewid hwn yn cefnogi ein hethos un gwasanaeth cyhoeddus, yn creu diwylliant cryfach o atebolrwydd, ac arweinyddiaeth wasgaredig sy’n rhoi’r grym i bobl rannu dysgu.

Mae’r ADUS yn pennu’r fframwaith ar gyfer y ffordd y dylai Byrddau Diogelu Rhanbarthol weithio gyda Phartneriaethau Diogelwch Cymunedol a phartneriaethau eraill yn yr ardal, megis Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus a Byrddau Partneriaeth Rhanbarthol er mwyn diogelu pobl rhag niwed – gan rannu gwersi a sicrhau ein bod ni’n cydweithio i sicrhau lles pawb yng Nghymru.

Bydd y broses hon yn symleiddio’r dirwedd adolygu yng Nghymru drwy gyfuno’r prosesau Adolygiad Ymarfer Oedolion, Adolygiad Ymarfer Plant, Adolygiad Dynladdiad Iechyd Meddwl, Adolygiad Dynladdiad Domestig ac Adolygiad Dynladdiad Arfau Bygythiol presennol. Bydd y canllawiau statudol yn disodli Gweithio Gyda’n Gilydd i Ddiogelu Pobl Cyfrolau 2 (Adolygiadau Ymarfer Plant) a 3 (Adolygiadau Ymarfer Oedolion). O ganlyniad, gwneir newidiadau canlyniadol i Gyfrol 1 (Cyflwyniad a Throsolwg) er mwyn adlewyrchu hyn.

# Sut i ymateb

Cewch ymateb i’r ymgynghoriad hwn yn y ffyrdd canlynol:

* cwblhau ein ffurflen ar-lein

cwblhewch y ffurflen ymateb i ymgynghoriad ar gefn y ddogfen hon a’i dychwelyd atom drwy ei hanfon mewn e-bost at: [SUSRWales@llyw.cymru](mailto:SUSRWales@llyw.cymru)

* Neu drwy’r post at:

Single Unified Safeguarding Review Consultation

4th Floor North

Safeguarding and Advocacy

Enabling People Division

Llywodraeth Cymru

Parc Cathays

Caerdydd

CF10 3NQ

# Gwybodaeth bellach a dogfennau cysylltiedig

[Canllawiau Statudol Drafft yr ADUS](https://www.llyw.cymru/canllawiau-statudol-adolygu-diogelu-unedig-unigol-aduu)

[Canllawiau Statudol Drafft Hawdd Ei Ddarllen yr ADUS](https://www.llyw.cymru/canllawiau-statudol-adolygu-diogelu-unedig-unigol-aduu)

[Canllawiau Statudol Drafft yr ADUS ar gyfer Pobl Ifainc](https://www.llyw.cymru/canllawiau-statudol-adolygu-diogelu-unedig-unigol-aduu)

Gellir gwneud cais am fersiynau o’r ddogfen hon mewn print bras, mewn Braille neu mewn ieithoedd eraill.

**Manylion cysylltu**

Am ragor o wybodaeth:

Is-adran

Llywodraeth Cymru

Parc Cathays

Caerdydd

CF10 3NQ

E-bost: [SUSRWales@llyw.cymru](mailto:SUSRWales@llyw.cymru)

# Y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR y DU)

Llywodraeth Cymru fydd y rheolwr data ar gyfer unrhyw ddata personol y byddwch yn eu rhoi yn rhan o’ch ymateb i’r ymgynghoriad. Mae gan Weinidogion Cymru bwerau statudol y byddant yn dibynnu arnynt i brosesu’r data personol hyn a fydd yn eu galluogi i wneud penderfyniadau cytbwys ynghylch sut y maent yn cyflawni eu swyddogaethau cyhoeddus. Bydd staff Llywodraeth Cymru sy’n ymdrin â’r materion y mae’r ymgynghoriad yn ymwneud â nhw neu sy’n cynllunio ymgynghoriadau yn y dyfodol yn gweld unrhyw ymateb yr ydych yn ei anfon atom yn eu cyfanrwydd. Pan fo Llywodraeth Cymru yn cynnal dadansoddiad pellach o ymatebion i ymgynghoriadau, yna gall trydydd parti achrededig (e.e. sefydliad ymchwil neu gwmni ymgynghori) gael ei gomisiynu i wneud y gwaith hwn. Bydd unrhyw waith o’r fath yn cael ei wneud drwy gontract yn unig. Mae telerau ac amodau safonol Llywodraeth Cymru ar gyfer contractau o'r fath yn nodi gofynion caeth ar gyfer prosesu a chadw data personol yn ddiogel.

Er mwyn dangos bod yr ymgynghoriad wedi’i gynnal yn briodol, mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu cyhoeddi crynodeb o'r ymatebion i'r ddogfen hon. Mae’n bosibl hefyd y byddwn yn cyhoeddi’r ymatebion yn llawn. Fel arfer, bydd enw a chyfeiriad (neu ran o gyfeiriad) yr unigolyn neu’r sefydliad a anfonodd yr ymateb yn cael eu cyhoeddi gyda’r ymateb. Os nad ydych yn dymuno i'ch enw a'ch cyfeiriad gael eu cyhoeddi, rhowch wybod inni yn ysgrifenedig wrth anfon eich ymateb. Byddwn wedyn yn cuddio’ch manylion cyn cyhoeddi’ch ymateb.

Dylech hefyd fod yn ymwybodol o'n cyfrifoldebau o dan ddeddfwriaeth Rhyddid Gwybodaeth.

Os caiff eich manylion eu cyhoeddi fel rhan o’r ymateb i’r ymgynghoriad, caiff yr adroddiadau hyn eu cadw am gyfnod amhenodol. Bydd unrhyw ddata amdanoch sy’n cael eu dal fel arall gan Lywodraeth Cymru yn cael eu cadw am ddim mwy na thair blynedd.

# Eich hawliau

O dan y ddeddfwriaeth diogelu data, mae gennych chi hawl:

* i gael gwybod am y data personol sy’n cael eu cadw amdanoch chi, ac i gael gweld y data hynny
* i’w gwneud yn ofynnol inni gywiro gwallau yn y data hynny
* (o dan rai amgylchiadau) i wrthwynebu neu gyfyngu ar brosesu’r data
* (o dan rai amgylchiadau) i’ch data gael eu ‘dileu’
* (o dan rai amgylchiadau) i gludadwyedd data
* gwneud cwyn i Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth, sef ein rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer diogelu data.

I gael rhagor o fanylion am y wybodaeth mae Llywodraeth Cymru yn ei chadw a'i defnyddio, neu os ydych chi am arfer eich hawliau o dan Reoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data y DU, gweler y manylion cyswllt isod:

Swyddog Diogelu Data

Llywodraeth Cymru

Parc Cathays

CAERDYDD

CF10 3NQ

e-bost: [Data.ProtectionOfficer@llyw.cymru](mailto:Data.ProtectionOfficer@gov.wales)

Manylion cyswllt Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth:

Wycliffe House

Water Lane

Wilmslow

Cheshire SK9 5AF

01625 545 745 neu 0303 123 1113   
0303 123 1113

https://ico.org.uk/ <https://ico.org.uk/>

**Cynnwys**

[Trosolwg 2](#_Toc127892438)

[Sut i ymateb 2](#_Toc127892439)

[Gwybodaeth bellach a dogfennau cysylltiedig 3](#_Toc127892440)

[Y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR y DU) 4](#_Toc127892441)

[Eich hawliau 4](#_Toc127892442)

[Ffurflen Ymateb i'r Ymgynghoriad 7](#_Toc127892443)

# Ffurflen Ymateb i'r Ymgynghoriad

Eich enw: Cliciwch neu dapio yma i nodi testun.

Sefydliad (os yw’n berthnasol): Cliciwch neu dapio yma i nodi testun.

E-bost / Rhif Ffôn: Cliciwch neu dapio yma i nodi testun.

Eich cyfeiriad: Cliciwch neu dapio yma i nodi testun.

**Cwestiynau'r Ymgynghoriad:**

**Cwestiynau Ymgynghori:**

1. A yw’r Cyflwyniad yn rhoi eglurder ynglŷn â’r amcanion a’r rhesymau dros gyflwyno’r broses Adolygiad Diogelu Unedig Sengl (ADUS)? A yw’r Cyflwyniad fel y mae wedi’i nodi yn Adran 1 yn glir ac yn hawdd i’w ddeall?

Ydy

Nac ydy

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw’r Egwyddorion sy’n tanategu’r ADUS a nodir yn Adran 2 yn cyflawni canlyniad dymunol ymagwedd ragweithiol tuag at ddatblygu datrysiadau a diwylliant dysgu cadarnhaol sy’n osgoi adroddiadau lluosog ar gyfer un digwyddiad, gan helpu i leihau trawma pellach ar gyfer dioddefwyr a’u teuluoedd?

Ydyn

Nac ydyn

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw Adran 3 yn rhoi’r eglurder sydd angen i benderfynu pa bryd y dylid ymgymryd ag ADUS, ac a yw’r meini prawf yn glir a defnyddiol?

Ydy

Nac ydy

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw Adran 4 yn darparu eglurder am y broses ADUS, ac a oes digon o fanylion ar gyfer pob cam?

Ydy

Nac ydy

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw pob un o’r Rolau a Chyfrifoldebau a nodir yn Adran 5 yn glir a defnyddiol?

Ydyn

Nac ydyn

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw paragraffau 5.6-5.9 ac atodiad 3 y canllawiau’n helpu Adolygw(y)r i ystyried pa un ai a ddylai partneriaid cymunedol (megis sefydliadau annibynnol a thrydydd sector) gael rhan yn y broses ADUS? Os na, sut y gallai’r canllawiau wella ar hyn?

Ydyn

Nac ydyn

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw paragraffau 5.7 – 5.9 ac Atodiad 3 y canllawiau’n helpu’r Adolygw(y)r i ystyried pa un ai a ddylid gofyn i ‘unigolyn neu gorff cymwys’ am wybodaeth benodol? Os na, sut y gallai’r canllawiau wella ar hyn?

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. I ba raddau ydych chi’n credu y gallai ymgysylltu gan bartneriaid cymunedol perthnasol, neu ‘unigolyn neu gorff perthnasol’ yn cyflenwi gwybodaeth benodol, lle mae hynny’n briodol, gynorthwyo’r broses ADUS?

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw’r canllawiau ar gyfer ymgysylltu â dioddefwyr, teuluoedd a phrif unigolion, fel y nodir yn Adran 6, yn glir a defnyddiol? Ystyriwch pa un ai a yw’n glir bod angen i’r Adolygw(y)r a’r Panel Adolygu ymdrin â phob cyfranogwr yn yr adolygiad fesul achos ac yn sicrhau bod y dioddefydd, teuluoedd a phrif unigolion wrth galon y broses adolygu.

Ydyn

Nac ydyn

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. Mae Adran 7 yn amlinellu nifer y camau sydd angen eu cymryd fel rhan o’r broses adolygu. A yw’r camau hyn yn y drefn gronolegol briodol ac yn glir o ran yr hyn sy’n ofynnol?

Ydyn

Nac ydyn

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw Adran 8 yn sicrhau bod dysgu’n elfen allweddol o’r broses ADUS ac yn rhwymedigaeth statudol drwy roi eglurder ynglŷn â sut y rhennir dysgu a gwybodaeth fel rhan o’r broses ehangach, gan gynnwys gweithio gyda phartneriaethau perthnasol megis Partneriaethau Diogelwch Cymunedol a Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus?

Ydy

Nac ydy

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw Adran 9 yn nodi’r ystyriaethau Diogelu Data mewn ffordd sy’n glir a defnyddiol? Hoffech chi weld ymrwymiad cyfreithiol clir yn yr adran hon sy’n ei wneud yn ofynnol i bartneriaid adolygu rannu gwybodaeth ar gyfer dibenion adolygu ADUS ar gais, pe bai modd dod o hyd i un?

Ydy

Nac ydy

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. A yw’r canllawiau’n rhoi digon o eglurder a hyblygrwydd er mwyn sicrhau y bydd partneriaid allweddol, gan gynnwys Partneriaethau Diogelwch Cymunedol a Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus yn gysylltiedig ac yn ymwneud â’r broses ADUS yn effeithiol, pan mae hyn yn briodol a defnyddiol?

Ydyn

Nac ydyn

Rhowch sylwadau:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. Yn eich barn chi, beth fyddai effeithiau tebygol y ffyrdd o weithio a nodir yn y canllawiau hyn ar unigolion a grwpiau â nodweddion gwarchodedig? Croesewir eich barn ynglŷn â sut y gellid cynyddu effeithiau cadarnhaol neu liniaru effeithiau negyddol hefyd. Defnyddiwch y blwch testun i esbonio’ch rhesymau.

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. Yn eich barn chi, beth yw effeithiau eraill tebygol y ffyrdd o weithio a nodir yn y canllawiau hyn? Efallai yr hoffech ystyried, er enghraifft, manteision, ac anfanteision; costau (uniongyrchol ac anuniongyrchol), ac arbedion; materion ymarferol eraill. Croesewir eich barn ynglŷn â sut y gellid cynyddu effeithiau cadarnhaol neu liniaru effeithiau negyddol hefyd. Defnyddiwch y blwch testun i esbonio’ch rhesymau.

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. Hoffem glywed eich barn hefyd am effeithiau’r broses ADUS ar y Gymraeg, ac yn arbennig ar y cyfleoedd i bobl ddefnyddio'r Gymraeg a pheidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg. Beth fyddai’r effeithiau yn eich barn chi? Sut ellid cynyddu effeithiau cadarnhaol, neu liniaru effeithiau negyddol?

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. Esboniwch hefyd sut, yn eich barn chi, y gellid ffurfio neu newid y polisi arfaethedig er mwyn cael effeithiau cadarnhaol neu fwy o effeithiau cadarnhaol ar gyfleoedd pobl i ddefnyddio’r Gymraeg a pheidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na’r Saesneg, a pheidio â chael effaith andwyol ar gyfleoedd pobl i ddefnyddio’r Gymraeg a pheidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na’r Saesneg.

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

1. Yr ydym wedi gofyn nifer o gwestiynau penodol. Os oes gennych unrhyw faterion cysylltiedig nad ydym wedi ymdrin yn benodol â nhw, defnyddiwch y gofod hwn i adrodd amdanynt:

Cliciwch neu tapiwch yma i ychwanegu testun.

Mae ymatebion i ymgynghoriadau’n debygol o gael eu cyhoeddi, ar y rhyngrwyd neu mewn adroddiad.

Os hoffech i’ch ymateb aros yn ddienw, ticiwch yma: